2025/1977

3.10.2025

PROVÁDĚCÍ NAŘÍZENÍ KOMISE (EU) 2025/1977

ze dne 1. října 2025

o udělení povolení Unie pro jednotlivý biocidní přípravek „Aqua-Clean“ v souladu s nařízením Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 528/2012

(Text s významem pro EHP)

EVROPSKÁ KOMISE,

s ohledem na Smlouvu o fungování Evropské unie,

s ohledem na nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 528/2012 ze dne 22. května 2012 o dodávání biocidních přípravků na trh a jejich používání ([1]), a zejména na čl. 44 odst. 5 první pododstavec uvedeného nařízení,

vzhledem k těmto důvodům:

(1) Dne 31. ledna 2017 předložila společnost Kanters Special Products B.V. Evropské agentuře pro chemické látky (dále jen „agentura“) v souladu s čl. 43 odst. 1 nařízení (EU) č. 528/2012 žádost o povolení Unie pro jednotlivý biocidní přípravek „Aqua-Clean“, který představuje typy přípravku 2, 3 a 4 podle definice v příloze V uvedeného nařízení, a poskytla písemné potvrzení o souhlasu příslušného orgánu Nizozemska, že tuto žádost vyhodnotí. Žádost byla zaznamenána v registru biocidních přípravků pod číslem BC-PT029767-00.

(2) Přípravek „Aqua-Clean“ obsahuje jako účinnou látku peroxid vodíku, který je zařazen na seznam schválených účinných látek vypracovaný na úrovni Unie, na nějž se odkazuje v čl. 9 odst. 2 nařízení (EU) č. 528/2012, pro typy přípravku 2, 3 a 4.

(3) Dne 29. srpna 2024 předložil hodnotící příslušný orgán v souladu s čl. 44 odst. 1 nařízení (EU) č. 528/2012 zprávu o posouzení a závěry svého hodnocení agentuře.

(4) V souladu s čl. 44 odst. 3 nařízení (EU) č. 528/2012 předložila agentura dne 21. března 2025 Komisi své stanovisko ([2]), návrh souhrnu vlastností biocidního přípravku (dále jen „souhrn vlastností přípravku“) pro přípravek „Aqua-Clean“ a závěrečnou zprávu o posouzení tohoto jednotlivého biocidního přípravku.

(5) Agentura dospěla ve svém stanovisku k závěru, že přípravek „Aqua-Clean“ spadá do definice jednotlivý biocidní přípravek uvedené v čl. 3 odst. 1 písm. r) nařízení (EU) č. 528/2012, je způsobilý pro povolení Unie v souladu s čl. 42 odst. 1 uvedeného nařízení a, s výhradou shody s návrhem souhrnu vlastností přípravku, splňuje podmínky stanovené v čl. 19 odst. 1 uvedeného nařízení.

(6) Dne 15. dubna 2025 agentura Komisi předala návrh souhrnu vlastností přípravku ve všech úředních jazycích Unie v souladu s čl. 44 odst. 4 nařízení (EU) č. 528/2012.

(7) Komise souhlasí se stanoviskem agentury, a domnívá se tedy, že je vhodné udělit povolení Unie pro jednotlivý biocidní přípravek „Aqua-Clean“.

(8) Opatření stanovená tímto nařízením jsou v souladu se stanoviskem Stálého výboru pro biocidní přípravky,

([1]) Úř. věst. L 167, 27.6.2012, s. 1, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2012/528/oj.
([2]) Stanovisko Evropské agentury pro chemické látky ze dne 27. února 2025 k povolení Unie pro jednotlivý biocidní přípravek „Aqua-Clean“ (ECHA/BPC/463/2025), https://echa.europa.eu/opinions-on-union-authorisation.

PŘIJALA TOTO NAŘÍZENÍ:

Článek 1

Společnosti Kanters Special Products B.V. se s číslem povolení EU-0034622-0000 uděluje povolení Unie pro dodávání jednotlivého biocidního přípravku „Aqua-Clean“ na trh a jeho používání, a to v souladu se souhrnem vlastností biocidního přípravku uvedeným v příloze.

Povolení Unie je platné ode dne 23. října 2025 do dne 30. září 2035.

Článek 2

Toto nařízení vstupuje v platnost dvacátým dnem po vyhlášení v *Úředním věstníku Evropské unie*.

Toto nařízení je závazné v celém rozsahu a přímo použitelné ve všech členských státech.

V Bruselu dne 1. října 2025.

Za Komisi
předsedkyně
Ursula VON DER LEYEN

PŘÍLOHA

SOUHRN VLASTNOSTÍ BIOCIDNÍHO PŘÍPRAVKU

Aqua-Clean

Typ přípravku (typy přípravků)

PT02: Dezinfekční prostředky a algicidy, jež nejsou určeny k použití u člověka nebo zvířat

PT03: Veterinární hygiena

PT04: Oblast potravin a krmiv

Číslo povolení: EU-0034622-0000

Číslo záznamu v registru R4BP: EU-0034622-0000

Kapitola 1. ADMINISTRATIVNÍ INFORMACE

1.1. **Obchodní název (názvy) přípravku**

Obchodní název (názvy)	Aqua-Clean

1.2. **Držitel povolení**

Jméno (název) a adresa držitele povolení	Jméno (název)	Kanters Special Products B.V.
	Adresa	De Stater 32 5737 RV Lieshout Nizozemsko
Číslo povolení	EU-0034622-0000	
Číslo záznamu v registru R4BP	EU-0034622-0000	
Datum udělení povolení	23. října 2025	
Datum skončení platnosti povolení	30. září 2035	

1.3. **Výrobce (výrobci) přípravku**

Jméno (název) výrobce	Kanters Special Products B.V.
Adresa výrobce	De Stater 32 5737 RV Lieshout Nizozemsko
Umístění výrobních závodů	Kanters Special Products B.V. De Stater 32 5737 RV Lieshout Nizozemsko

1.4. **Výrobce (výrobci) účinné látky (účinných látek)**

Účinná látka	Hydrogen peroxide
Jméno (název) výrobce	Kemira Rotterdam B.V.
Adresa výrobce	Botlekweg 175 3197 KA Rotterdam Nizozemsko
Umístění výrobních závodů	Kemira Rotterdam B.V. Moezelweg 151 3198 LS Europoort Rotterdam Nizozemsko

Kapitola 2. SLOŽENÍ A TYP SLOŽENÍ PŘÍPRAVKU

2.1. **Kvalitativní a kvantitativní informace o složení přípravku**

Obecný název	Název IUPAC	Funkce	Číslo CAS	Číslo ES	Obsah (%)
Hydrogen peroxide	Hydrogen peroxide	Účinná látka	7722-84-1	231-765-0	49,4 % (w/w)
Phosphoric acid	Phosphoric acid	Neúčinná látka	7664-38-2	231-633-2	0,0113 % (w/w)

2.2. **Typ (typy) složení**

SL Rozpustný koncentrát

Kapitola 3. STANDARDNÍ VĚTY O NEBEZPEČNOSTI A POKYNY PRO BEZPEČNÉ ZACHÁZENÍ

Standardní věty o nebezpečnosti	H272: Může zesílit požár; oxidant. H302: Zdraví škodlivý při požití. H314: Způsobuje těžké poleptání kůže a poškození očí. H412: Škodlivý pro vodní organismy, s dlouhodobými účinky. EUH071: Způsobuje poleptání dýchacích cest.
Pokyny pro bezpečné zacházení	P210: Chraňte před teplem, horkými povrchy, jiskrami, otevřeným ohněm a jinými zdroji zapálení. Zákaz kouření. P220: Uchovávejte odděleně od oděvů nebo jiných hořlavých materiálů. P260: Nevdechujte vapours. P264: Po manipulaci důkladně omyjte hands. P270: Při používání tohoto výrobku nejezte, nepijte ani nekuřte. P271: Používejte pouze venku nebo v dobře větraných prostorách. P273: Zabraňte uvolnění do životního prostředí. P280: Používejte protective gloves. P301 + P330 + P331: PŘI POŽITÍ: Vypláchněte ústa. NEVYVOLÁVEJTE zvracení. P310: Okamžitě volejte TOXIKOLOGICKÉ INFORMAČNÍ STŘEDISKO/lékaře. P303 + P361 + P353: PŘI STYKU S KŮŽÍ (nebo s vlasy): Veškeré kontaminované části oděvu okamžitě svlékněte. Opláchněte kůži vodou [nebo osprchujte]. P310: Okamžitě volejte TOXIKOLOGICKÉ INFORMAČNÍ STŘEDISKO/lékaře. P304 + P340: PŘI VDECHNUTÍ: Přeneste osobu na čerstvý vzduch a ponechte ji v poloze usnadňující dýchání.

	P305 + P351 + P338: PŘI ZASAŽENÍ OČÍ: Několik minut opatrně vyplachujte vodou. Vyjměte kontaktní čočky, jsou-li nasazeny, a pokud je lze vyjmout snadno. Pokračujte ve vyplachování. P310: Okamžitě volejte TOXIKOLOGICKÉ INFORMAČNÍ STŘEDISKO/lékaře. P312: Necítíte-li se dobře, volejte TOXIKOLOGICKÉ INFORMAČNÍ STŘEDISKO / lékaře. P363: Kontaminovaný oděv před opětovným použitím vyperte. P403 + P233: Skladujte na dobře větraném místě. Uchovávejte obal těsně uzavřený. P405: Skladujte uzamčené. P501: Odstraňte obsah v souladu s místními/regionálními/národními/mezinárodními předpisy. P501: Odstraňte obal v souladu s místními/regionálními/národními/mezinárodními předpisy.

Kapitola 4. POVOLENÉ (POVOLENÁ) POUŽITÍ

4.1. **Popis použití**

Tabulka 1

Použití # 1 – Dezinfekce tvrdých povrchů a zařízení v průmyslových, institucionálních a pěstitelských oblastech

Typ přípravku	PT02: Dezinfekční prostředky a algicidy, jež nejsou určeny k použití u člověka nebo zvířat
Cílový organismus (cílové organismy) (včetně vývojového stadia)	Obecný název: bakterie Obecný název: kvasinky Obecný název: plísně
Oblast(i) použití	Použití ve vnitřních prostorách Dezinfekce tvrdých povrchů a zařízení v průmyslových a institucionálních oblastech (nezdravotnické prostory) a v místnostech určených pro pěstování rostlin (dezinfekce pouze pro všeobecné hygienické účely).
Metoda (metody) aplikace	Metoda: Otevřený systém: ponořování Stříkání Podrobný popis:
Aplikační dávka (dávky) a frekvence	Aplikační dávka: Použijte 18 ml/m2 zředěného produktu. Ponoření: Použijte dostatečné množství tekutiny, aby předměty byly zcela ponořeny. Ředění (%): 15 Počet a načasování aplikace: Doba kontaktu: 15 minut Frekvence: 1×za cyklus v prázdném krytu (1× za 6-12 týdnů)

Kategorie uživatelů	Průmysl Odborníci
Velikost balení a obalový materiál	Kanystr, High Density Polyethylene (HDPE), šroubovací uzávěr: 4 litry – 5 litrů – 10 litrů – 20 litrů – 20 kilogramů a 24 kilogramů. Barel, High Density Polyethylene (HDPE), šroubovací uzávěr: 200 litrů a 250 kilogramů. Velkoobjemový kontejner (IBC), High Density Polyethylene (HDPE), šroubovací uzávěr s integrovaným pojistným ventilem: 975 litrů – 1 000 litrů – 1 150 kilogramů a 1 200 kilogramů.

4.1.1. *Návod k danému způsobu použití*

Pro použití při pokojové teplotě 20 °C

Pouze pro použití na neporézní povrchy.

Dezinfekce tvrdých povrchů a zařízení v průmyslových a institucionálních oblastech (nezdravotnické prostory):

— Nařeďte produkt, aby výsledná koncentrace byla 15 % (150 ml produktu, doplňte vodou do 1 l).

— Udržujte povrch vlhký nebo ponechejte předměty ponořené po celou dobu kontaktu 15 minut. Vytřete dosucha nebo nechte uschnout na vzduchu. Během dezinfekce přikryjte vanu poklicí. Ponorné lázně lze použít pouze jednou.

— Dezinfikované ošetřené povrchy, předměty nebo /zařízení/potrubí/stroje po aplikaci opláchněte pitnou vodou.

Oblasti pěstování rostlin:

— Předem vyčistěte povrch nebo předmět, který by měl být dezinfikován.

— Před dezinfekcí odstraňte přebytečnou vodu.

— Přípravek nařeďte na 15 % (150 ml přípravku, doplňte vodou do 1 l).

— Udržujte povrch vlhký nebo ponechejte předměty ponořené po celou dobu kontaktu 15 minut. Během dezinfekce přikryjte vanu poklicí. Ponorné lázně lze použít pouze jednou.

— Po aplikaci opláchněte ošetřené povrchy/zařízení/potrubí/stroje pitnou vodou.

Malé nádoby (4 l – 24 kg) se ručně přelijí do vhodných aplikačních prostředků (postřikovač na záda, vozíkový postřikovač, kbelík). Obsah sudů a středně velkých kontejnerů (200 l – 1 200 kg) bude přečerpán do postřikovače nebo kbelíku pomocí ruční pumpy.

4.1.2. *Opatření ke zmírnění rizik k danému způsobu použití*

Pro míchání a plnění:

— Během fáze manipulace s produktem používejte ochranné rukavice odolné proti chemikáliím (EN 374).

— Při manipulaci s produktem používejte ochranu očí (chemické brýle) (EN166).

— Povinné je používání prostředků na ochranu dýchacích cest (RPE) s ochranným faktorem 10. Je vyžadován alespoň motorový respirátor s helmou, kuklou nebo maskou (TH1 nebo TM1), nebo polomaska nebo celomaska s plynovým filtrem. (EN 12941).

— Používejte ochrannou kombinézu (alespoň typ 4, EN 14605), která je nepropustná pro biocidní přípravek (materiál kombinézy specifikuje držitel povolení v informacích o přípravku).

Pro stříkání:

— Stříkání je povoleno pouze ve směru dolů nebo vodorovně.

— Průtok batohového postřikovače nesmí překročit 0,3 l/min.

— Při manipulaci s produktem je povinné používat ochranu očí (chemické brýle) (EN166).

— Používejte pouze v místnostech s objemem ≥ 300 m^3.

— Zajistěte větrání při 3 výměnách vzduchu za hodinu (průmyslové větrání nebo ponechání otevřených oken a dveří).

— Používejte prostředky na ochranu dýchacích orgánů (RPE) (EN12941) s ochranným faktorem 10. Vyžaduje se alespoň motorový respirátor s helmou/kuklou/maskou (TH2/TM2) nebo celomaska s filtrem B-P2.

Pro namáčení/ponoření:

— Při manipulaci s produktem je povinné používat ochranu očí (chemické brýle) (EN166).

— Používání prostředků na ochranu dýchacích cest (RPE) (EN12941) s ochranným faktorem 4 je povinné. Je vyžadován alespoň motorový respirátor s helmou/kuklou/maskou (TH2/TM2) nebo celomaska s filtrem B-P2.

Čisticí zařízení (použití stříkáním/máčením)

— Používejte stejné OOP a RPE potřebné pro aplikaci.

Tím není dotčeno použití směrnice Rady 98/24/ES a dalších právních předpisů Unie v oblasti bezpečnosti a ochrany zdraví při práci. Úplné odkazy na tento zákon a evropské normy naleznete v části 6.

4.1.3. *Údaje o možných přímých nebo nepřímých účincích, pokyny pro první pomoc a pohotovostní opatření na ochranu životního prostředí pro daný způsob použití*

Viz obecné pokyny.

4.1.4. *Pokyny pro bezpečné odstranění přípravku a jeho obalu pro daný způsob použití*

Viz obecné pokyny.

4.1.5. *Podmínky skladování a doba skladovatelnosti přípravku za normálních podmínek skladování pro daný způsob použití*

Viz obecné pokyny.

4.2. **Popis použití**

Tabulka 2

Použití # 2 – Dezinfekce tvrdých povrchů a zařízení v zařízeních pro ustájení zvířat (PT3)

Typ přípravku	PT03: Veterinární hygiena
Cílový organismus (cílové organismy) (včetně vývojového stadia)	Obecný název: bakterie Obecný název: kvasinky Obecný název: plísně
Oblast(i) použití	Použití ve vnitřních prostorách Dezinfekce tvrdých neporézních povrchů a zařízení pro chov zvířat.

Metoda (metody) aplikace	Metoda: Otevřený systém: ponořování Stříkání Podrobný popis:
Aplikační dávka (dávky) a frekvence	Aplikační dávka: Postřik: Použijte 18 ml/m2 zředěného produktu. Během celé doby kontaktu udržujte povrch mokrý. Ponoření: Použijte dostatečné množství kapaliny, aby byly předměty úplně ponořeny. Ředění (%): 25 Počet a načasování aplikace: Doba kontaktu: 15 minut Frekvence: 1× za cyklus při čištění prostor (1× za 6-12 týdnů)
Kategorie uživatelů	Průmysl Odborníci
Velikost balení a obalový materiál	Kanystr, High Density Polyethylene (HDPE), šroubovací uzávěr: 4 litry – 5 litrů – 10 litrů – 20 litrů – 20 kilogramů a 24 kilogramů. Barel, High Density Polyethylene (HDPE), šroubovací uzávěr: 200 litrů a 250 kilogramů. Velkoobjemový kontejner (IBC), High Density Polyethylene (HDPE), šroubovací uzávěr s integrovaným pojistným ventilem: 975 litrů – 1 000 litrů – 1 150 kilogramů a 1 200 kilogramů.

4.2.1. *Návod k danému způsobu použití*

Pro použití při 10·C

Používejte pouze v prázdných prostorách pro zvířata.

Předčistěte předmět/povrch, který má být dezinfikován.

— Před dezinfekcí odstraňte nadbytečnou vodu.

— Nařeďte produkt, aby výsledná koncentrace byla 25 % (250 ml produktu, doplňte vodou do 1 l).

— Udržujte povrch vlhký nebo ponechejte předměty ponořené po celou dobu kontaktu 15 minut. Během dezinfekce přikryjte vanu poklicí.

— Ponorná lázeň může být použita pouze jednou.

— Po aplikaci opláchněte ošetřené povrchy/zařízení/potrubí/stroje pitnou vodou.

Malé nádoby (4 l – 24 kg) se ručně přelijí do vhodných aplikačních prostředků (postřikovač na záda, vozíkový postřikovač, kbelík). Obsah sudů a středně velkých kontejnerů (200 l – 1 200 kg) bude přečerpán do postřikovače nebo kbelíku pomocí ruční pumpy.

4.2.2. *Opatření ke zmírnění rizik k danému způsobu použití*

Pro míchání a plnění:

— Během fáze manipulace s produktem používejte ochranné rukavice odolné proti chemikáliím (EN 374).

— Při manipulaci s produktem používejte ochranu očí (chemické brýle) (EN166).

— Povinné je používání prostředků na ochranu dýchacích cest (RPE) s ochranným faktorem 10. Je vyžadován alespoň motorový respirátor s helmou, kuklou nebo maskou (TH1 nebo TM1), nebo polomaska nebo celomaska s plynovým filtrem. (EN 12941).

— Používejte ochrannou kombinézu (alespoň typ 4, EN 14605), která je nepropustná pro biocidní přípravek (materiál kombinézy specifikuje držitel povolení v informacích o přípravku).

Pro stříkání:

— Stříkání je povoleno pouze ve směru dolů nebo vodorovně.

— Průtok batohového postřikovače nesmí překročit 0,3 l/min.

— Při manipulaci s produktem je povinné používat ochranu očí (chemické brýle) (EN166).

— Používejte pouze v místnostech s objemem ≥ 300 m^3.

— Zajistěte větrání při 3 výměnách vzduchu za hodinu (průmyslové větrání nebo ponechání otevřených oken a dveří).

— Používejte prostředky na ochranu dýchacích orgánů (RPE) (EN12941) s ochranným faktorem 20. Vyžaduje se alespoň motorový respirátor s helmou/kuklou/maskou (TH2/TM2) nebo celomaska s filtrem B-P2.

— Zvířata musí být držena mimo ošetřované oblasti, dokud povrchy neuschnou.

Pro namáčení/ponoření:

— Při manipulaci s produktem je povinné používat ochranu očí (chemické brýle) (EN166).

— Používání prostředků na ochranu dýchacích cest (RPE) (EN12941) s ochranným faktorem 10 je povinné. Je vyžadován alespoň motorový respirátor s helmou/kuklou/maskou (TH2/TM2) nebo celomaska s filtrem B-P2.

— Zvířata musí být držena mimo ošetřované oblasti, dokud povrchy neuschnou.

Čisticí zařízení (použití stříkáním/máčením)

— Používejte stejné OOP a RPE potřebné pro aplikaci.

Tím není dotčeno použití směrnice Rady 98/24/ES a dalších právních předpisů Unie v oblasti bezpečnosti a ochrany zdraví při práci. Úplné odkazy na tento zákon a evropské normy naleznete v části 6.

4.2.3. *Údaje o možných přímých nebo nepřímých účincích, pokyny pro první pomoc a pohotovostní opatření na ochranu životního prostředí pro daný způsob použití*

Viz obecné pokyny.

4.2.4. *Pokyny pro bezpečné odstranění přípravku a jeho obalu pro daný způsob použití*

Viz obecné pokyny.

4.2.5. *Podmínky skladování a doba skladovatelnosti přípravku za normálních podmínek skladování pro daný způsob použití*

Viz obecné pokyny.

4.3. **Popis použití**

Tabulka 3

Použití #3 – Dezinfekce tvrdých povrchů, strojů, (pitných) zařízení a potrubí v chovech zvířat a potravinářském a krmivářském průmyslu (PT4)

Typ přípravku	PT04: Oblast potravin a krmiv
Cílový organismus (cílové organismy) (včetně vývojového stadia)	Obecný název: bakterie Obecný název: kvasinky Obecný název: plísně
Oblast(i) použití	Použití ve vnitřních prostorách Hrubé postřikování nebo ponořování napáječky (misky na vodu pro zvířata) a dalšího vybavení (naběračky, lopaty, tvrdý nábytek a příbory používané k přípravě jídla a krmiva). Používejte pouze v prázdných prostorách pro zvířata. Hrubé nástřiky povrchů v kuchyních restaurací a v potravinářském a krmivářském průmyslu. Plnění nebo CIP potrubí (pitné vody) v chovech zvířat a potrubí a strojů v kuchyních restaurací, nemocnic a v potravinářském a krmivářském průmyslu.
Metoda (metody) aplikace	Metoda: Otevřený systém: ponořování Stříkání CIP potrubí (pitné) vody – Plnění Podrobný popis:
Aplikační dávka (dávky) a frekvence	Aplikační dávka: Postřik: Výrobek se ředí na 15 % (150 ml přípravku, doplňte vodou do 1 l). Použijte 18 ml/m^2 zředěného produktu. Ponoření: Výrobek se ředí na 15 % (150 ml přípravku, doplníme vodou do 1 l). Použijte dostatečné množství tekutiny, aby předměty byly zcela ponořeny. CIP: Produkt se ředí na 3 % nebo 15 %. Náplň: Produkt se ředí na 3% nebo 15%. Použijte dostatečné množství kapaliny, aby bylo potrubí zcela naplněné (nezůstaly žádné vzduchové bubliny). Ředění: 15 % (stříkání/ponoření), 3-15 % (CIP/ plnění)Počet a načasování aplikace: Počet a načasování aplikace: Kontaktní doba stříkání a ponoření: 15 minut Doba kontaktu plnění a CIP: 15 % produktu po dobu 15 minut nebo 3 % produktu po dobu alespoň 12 hodin. Frekvence: 1× za cyklus při čištění prostor (1× za 6-12 týdnů)
Kategorie uživatelů	Průmysl Odborníci
Velikost balení a obalový materiál	Kanystr, High Density Polyethylene (HDPE), šroubovací uzávěr: 4 litry – 5 litrů – 10 litrů – 20 litrů – 20 kilogramů a 24 kilogramů. Barel, High Density Polyethylene (HDPE), šroubovací uzávěr: 200 litrů a 250 kilogramů.

	Velkoobjemový kontejner (IBC), High Density Polyethylene (HDPE), šroubovací uzávěr s integrovaným pojistným ventilem: 975 litrů – 1 000 litrů – 1 150 kilogramů a 1 200 kilogramů.

4.3.1. *Návod k danému způsobu použití*

Pro použití při 20 °C

Používejte pouze v prázdných prostorách pro zvířata.

Pouze pro použití na neporézní povrchy.

Pro stříkání/ponoření:

— Zřeďte produkt na 15% (150 ml produktu, přidejte vodu do 1 l).

— Stříkání je povoleno pouze ve směru dolů nebo vodorovně.

— Udržujte povrch vlhký nebo udržujte předměty ponořené po celou dobu kontaktu, přikryjte vanu víkem, dokud probíhá dezinfekce; Kontaktní doba: 15 minut.

Pro CIP:

— Pro aplikaci použijte automatický dávkovací systém. Připojte potrubní systém k automatickému dávkovacímu zařízení a upravte na 3% ředění produktu; Doba kontaktu: minimálně 12 hodin při 3% ředění produktu nebo 15 minut při 15% ředění produktu.

Pro plnění:

— Použijte dostatečné množství kapaliny (3 % zředěný produkt, což vede ke zcela naplněnému potrubí (nezbývají žádné vzduchové bubliny);

Doba kontaktu: nejméně 12 hodin s 3% ředěním produktu nebo 15 minut s 15% ředěním produktu.

Po aplikaci opláchněte ošetřené povrchy/zařízení/trubky/stroje pitnou vodou.

Malé nádoby (4 l – 24 kg) se ručně přelijí do vhodných aplikačních prostředků (postřikovač na záda, vozíkový postřikovač, kbelík). Obsah sudů a středně velkých kontejnerů (200 l – 1 200 kg) bude přečerpán do postřikovače nebo kbelíku pomocí ruční pumpy.

4.3.2. *Opatření ke zmírnění rizik k danému způsobu použití*

Míchání a nakládání

— Během fáze manipulace s produktem používejte ochranné rukavice odolné proti chemikáliím (EN 374).

— Používání ochrany očí (chemické brýle) (EN166) při manipulaci s výrobkem je povinné.

— Povinné je používání prostředků na ochranu dýchacích orgánů (RPE) s ochranným faktorem 10. Je vyžadován alespoň motorový respirátor s helmou, kuklou nebo maskou (TH1 nebo TM1), nebo polomaska nebo celomaska s plynovým filtrem. (EN 12941).

— Noste ochrannou kombinézu (alespoň typ 4, EN 14605), která je nepropustná pro biocidní přípravek (materiál kombinézy uvede držitel povolení v informacích o přípravku).

Pro stříkání:

— Při manipulaci s produktem je povinné používat ochranu očí (chemické brýle) (EN166).

— Používejte pouze v místnostech s objemem ≥ 300 m^3.

— Zajistěte větrání při 3 výměnách vzduchu za hodinu (průmyslové větrání nebo ponechání otevřených oken a dveří).

— Používání ochranných prostředků dýchacích cest (RPE) (EN12941) s ochranným faktorem 10 je povinné. Je vyžadován alespoň motorový respirátor s helmou/kuklou/maskou (TH2/TM2) nebo celomaska s filtrem B-P2.

Pro namáčení/ponoření:

— Při manipulaci s produktem je povinné používat ochranu očí (chemické brýle) (EN166).

— Povinné je používání prostředků na ochranu dýchacích orgánů (RPE) (EN12941) s ochranným faktorem 4. Vyžaduje se alespoň respirátor s motorem na čištění vzduchu s přilbou/kuklou/maskou (TH2/TM2) nebo celomaska s filtrem B-P2.

Zařízení pro údržbu (CIP, plnění):

— Při údržbě systému okruhu/dávkovacích čerpadel používejte ochranu očí (chemické brýle) (EN166).

Čisticí zařízení (použití stříkáním/máčením):

— Používejte stejné OOP a RPE potřebné pro aplikaci.

Tím není dotčeno použití směrnice Rady 98/24/ES a dalších právních předpisů Unie v oblasti bezpečnosti a ochrany zdraví při práci. Úplné odkazy na tento zákon a evropské normy naleznete v části 6.

4.3.3. *Údaje o možných přímých nebo nepřímých účincích, pokyny pro první pomoc a pohotovostní opatření na ochranu životního prostředí pro daný způsob použití*

Viz obecné pokyny.

4.3.4. *Pokyny pro bezpečné odstranění přípravku a jeho obalu pro daný způsob použití*

Viz obecné pokyny.

4.3.5. *Podmínky skladování a doba skladovatelnosti přípravku za normálních podmínek skladování pro daný způsob použití*

Viz obecné pokyny.

Kapitola 5. OBECNÝ NÁVOD K POUŽITÍ [1]

5.1. **Návod k použití**

Viz návod k danému způsobu použití.

5.2. **Opatření ke zmírnění rizik**

Nechráněné osoby a zvířata by se měly během aplikace držet mimo ošetřované oblasti.

Žádný přístup třetích stran během aplikace / ošetření.

Opětovný vstup je povolen pouze v případě, že koncentrace peroxidu vodíku ve vzduchu klesne pod 0,9 ppm (1,25 mg/m3) nebo pod příslušnou nižší národní referenční hodnotu.

5.3. **Údaje o možných přímých nebo nepřímých účincích, pokyny pro první pomoc a pohotovostní opatření na ochranu životního prostředí**

Pokyny pro první pomoc:

Při vdechnutí:

Přeneste postiženého na čerstvý vzduch a ponechte jej v klidu v poloze usnadnující dýchání.

Pokud se vyskytnou příznaky: Zavolejte linku 112/pohotovost a zajistěte lékařskou pomoc.

Pokud se příznaky nevyskytnou: Volejte TOXIKOLOGICKÉ INFORMAČNÍ STŘEDISKO nebo lékaře.

Při styku s kůží:

Kůži ihned omyjte velkým množstvím vody. Poté si svlékněte veškeré kontaminované oblečení a před opětovným použitím ho vyperte. Pokračujte s omýváním kůže vodou po dobu 15 minut. Volejte TOXIKOLOGICKÉ INFORMAČNÍ STŘEDISKO nebo lékaře.

Při zasažení očí:

Ihned začněte vyplachovat vodou po dobu několika minut. Vyjměte kontaktní čočky, jsou-li nasazeny a pokud je lze vyjmout snadno. Pokračujte ve vyplachovaní alespoň 15 minut. Zavolejte linku 112/pohotovost a zajistěte lékařskou pomoc.

Při požití:

Ihned si vypláchněte ústa. Pokud může osoba vystavená přípravku polykat, podejte jí pití.

NEVYVOLAVEJTE zvraceni. Zavolejte linku 112/pohotovost a zajistěte lékařskou pomoc.

Informace pro lékaře: Oči je třeba opakovaně vyplachovat také na cestě k lékaři.

Opatření proti náhodnému úniku:

Opatření na ochranu osob, ochranné prostředky a nouzové postupy:

Udržujte lidi v dostatečné vzdálenosti a zůstaňte na návětrné straně. Uchovávejte mimo dosah zdrojů zapálení. Zajistěte dostatečné větrání. Používejte osobní ochranné prostředky. Udržujte nechráněné osoby mimo dosah. Opatření na ochranu životního prostředí: Zřeďte velkým množstvím vody.

Nenechejte vniknout do kanalizace/povrchových nebo podzemních vod.

Metody a materiál pro omezení a čištění:

Odešlete k regeneraci nebo likvidaci ve vhodných nádobách.

Sebrat s materiály, vážícími kapaliny (písek, diatomit, pojidla kyselin, univerzální pojidla, piliny).

Použijte neutralizační prostředek.

Kontaminovaný materiál zlikvidujte jako odpad podle pokynů.

Zajistěte dostatečné větrání.

5.4. **Pokyny pro bezpečné odstranění přípravku a jeho obalu**

Způsoby nakládání s odpadem

— Malá množství lze naředit velkým množstvím vody a vylít. Větší množství likvidujte v souladu s požadavky místního orgánu.

— Před likvidací balení opláchněte.

— Prázdné nádoby/balení nelze použít pro další účely.

— Zlikvidujte je jako nebezpečný odpad.

— Nesmí se likvidovat spolu s odpady z domácnosti. Zabraňte vniknutí produktu do kanalizace.

Nevyčištěný obal:

— Likvidace se musí provést v souladu s oficiálními předpisy.

Doporučené čisticí prostředky: Voda, v případě potřeby společně s čisticími prostředky.

5.5. **Podmínky skladování a doba skladovatelnosti přípravku za normálních podmínek skladování**

Tento produkt uchovávejte na dobře větraném místě. Nevystavujte nádobu slunečnímu světlu.

Doba skladování: 2 roky v HDPE balení.

Kapitola 6. DALŠÍ INFORMACE

Následující osobní ochranné prostředky (OOP) jsou stanoveny, aniž je dotčeno uplatňování směrnice Rady 98/24/ES a dalších právních předpisů Unie v oblasti bezpečnosti a ochrany zdraví při práci zaměstnavateli.

EN 374 – Ochranné rukavice proti nebezpečným chemikáliím a mikroorganismům

EN 166 – Ochrana očí proti chemikáliím

EN 12941 – Prostředky na ochranu dýchacích orgánů – Filtrační prostředky s pohonem obsahující volně přiléhající dýchací rozhraní

EN 14605 – Ochranné oděvy proti kapalným chemikáliím – Požadavky na provedení oděvů s kapalinotěsnými (Typ 3) nebo stříkajícími (Typ 4) spoji, včetně položek poskytujících ochranu pouze částem těla (Typy PB [3] a PB [4]).

Vezměte prosím na vědomí evropskou referenční hodnotu 1,25 mg/m^3 pro účinnou látku peroxid vodíku (č. CAS: 7722-84-1) pro hodnocení rizik biocidního přípravku. Uvědomte si prosím, že mohou platit příslušné nižší národní limitní hodnoty.

S ohledem na „kategorii (kategorie) uživatelů“ poznámka: „Profesionálové (včetně průmyslových uživatelů)“ znamenají vyškolené odborníky, pokud to vyžadují vnitrostátní právní předpisy.

(1) Návod k použití, opatření ke zmírnění rizik a jiné návody k použití uvedené v tomto oddíle platí pro povolená použití.